



**FREIWILLIGE FEUERWEHR  
NORDERSTEDT**

Freiwillige Feuerwehr Norderstedt, Stormarnstraße 2, 22844 Norderstedt

Stadt Norderstedt  
Frau Oberbürgermeisterin  
Elke Christine Roeder  
Rathausallee 50  
22846 Norderstedt

**Die Jugendwarin**

**Sabine Laubner**

Stormarnstraße 2  
22844 Norderstedt  
Tel. 040/ 94360-405 (Mittwochs ab 17.30 Uhr)  
info@jf-norderstedt.de  
www.jf-norderstedt.de

Norderstedt, den 13.05.2019

## **Besuch der Feuerwehr Zwijndrecht vom 09. bis 12.08.2019 in Norderstedt**

Sehr geehrte Frau Roeder,

seit vielen Jahren unterhält die Feuerwehr Norderstedt eine Partnerschaft mit der Feuerwehr aus Zwijndrecht. Seit Beginn dieser Partnerschaft finden in jährlichem Wechsel gegenseitige Besuche statt. Diese Treffen dienen unter anderem dem Austausch der internationale Feuerwehrarbeit: Beide Feuerwehren haben dieselbe Aufgabe unter anderen Bedingungen. Daher machen es die Partnerwehren der jeweiligen anderen Wehr möglich, dieses auch zu erleben, Erfahrungen austauschen und voneinander lernen. Des Weiteren finden neben dem Austausch von Feuerwehrfachwissen auch immer ein umfangreiches Rahmenprogramm mit offiziellem Empfang sowie Ausflüge, zum Beispiel ins Feuerwehrmuseum oder zur benachbarten Flughafenfeuerwehr statt. Aber auch Sport und Spiel kommen nicht zu kurz.

So ist es auch immer wieder ein großes Erlebnis, die Feuerwehrkollegen wiederzusehen haben sich doch über die Zeit der Partnerschaften enge Freundschaften gebildet. Auch wenn die Verständigung zwischen Deutsch, Holländisch, Englisch oder auch mit Händen und Füßen variiert, ist dieser Austausch für unsere Kameraden aus den vier aktiven Wehren und unserer Jugendfeuerwehr immer ein großes Erlebnis auf das alle jedes Jahr hin fiebern. Nach den Treffen wollen die meisten gar nicht mehr nach Hause sondern weiterhin mit den Kameraden aus Zwijndrecht schöne Tage verbringen.

Wir sind sehr stolz auf diese langjährige Partnerschaft, da diese gegenseitigen Besuche eine sehr umfangreiche Planung voraussetzen und somit aufwendig sind. Beide Feuerwehren sind sich jedoch einig, dass diese Partnerschaft sehr wichtig ist und das Interesse der Feuerwehr untereinander auch über die Grenzen hinaus unterstützt. Leider sind diese gegenseitigen



Besuche mit den diversen Veranstaltungen nicht immer einfach umzusetzen. Auch aus finanzieller Hinsicht. Daher möchte ich Sie im Namen der Jugendfeuerwehr Norderstedt als Ausrichter des diesjährigen Treffens um einen finanziellen Zuschuss bitten, damit die immerhin 35 Gäste aus Zwijndrecht bewirtet werden und entsprechende Übungsszenarien geschaffen werden können. Übernachten werden unsere Gäste im Feuerwehrtechnischen Zentrum. Von den Gesamtkosten in Höhe von ca. 6.800,00€ können wir aus eigenen Mitteln und Zuschüssen der Stadtfeuerwehr sowie unserem Förderverein die Summe von 2.200,00€ eigenständig aufbringen. Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn die Stadt Norderstedt diese Partnerschaft unterstützt und die Differenz übernehmen könnte.

Mit freundlichen Grüßen,

Sabine Laubner

<b>Kostenaufstellung Besuch der Partnerwehr Zwijndrecht in Norderstedt</b>	
Verpflegung der Kameraden aus Zwijndrecht und der Helfer aus Norderstedt (ca. 90 Personen) für 3 volle Tage	4.950,00 €
Material für die Herstellung von Übungsszenarien	550,00 €
Kulturelles Programm	500,00 €
Empfang mit geladenen Gästen	800,00 €
	Gesamtkosten 6.800,00 €